

1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 USA
Customer Support: (773) 869-1234
www.tripplite.com

Owner's Manual

IBV-12

Diagnostic Surge Suppressor (120V)

ESPAÑOL : p. 4
FRANÇAIS : p. 7

Safety

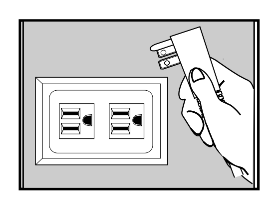


- *Install your surge suppressor indoors, away from excess moisture, heat and dust.*
- *Connect your surge suppressor to a three-wire, grounded AC power outlet. Do not remove or modify the ground pin of the surge suppressor's plug. Do not use two-prong adapters with the surge suppressor's plug.*
- *The total power draw of all equipment connected to your surge suppressor should not exceed 12 amps.*
- *Your surge suppressor does not require maintenance. Do not open your surge suppressor for any reason. There are no user-serviceable parts inside.*

Quick Installation

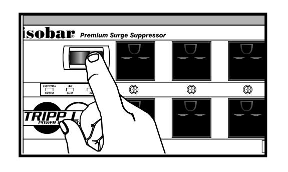
1 ***Plug surge suppressor into a three-wire, grounded 120V electrical outlet.***

The surge suppressor cannot provide full protection unless it is plugged into a properly wired and grounded outlet.



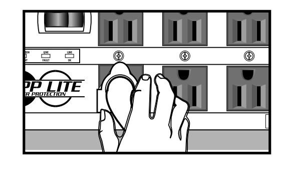
2 ***Flip surge suppressor's ON – OFF switch ON (switch will light up.)***

When this switch is lit, it indicates that AC power is enabled at the surge suppressor's outlets.



3 ***Plug the power cords of your electrical equipment into your surge suppressor's outlets.***

Your electrical equipment is now protected from AC surges on the power line.



Copyright © 2000 Tripp Lite. All rights reserved.

Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Your circuit breaker trips. Your surge suppressor is overloaded.	Unplug some equipment. Wait one minute while your surge suppressor cools, then push the circuit breaker button back in. (See Fig. 1)
The green "Protection Present" and/ or "Line OK" LED(s) do not light. Your equipment is not fully protected against surges or there is a wiring fault in your wall outlet.	Make sure that power is available at the wall outlet, the power switch is on and lit, and the Isobar is completely plugged in.
The red "Fault" LED lights when you first plug in your surge suppressor. There is a wiring fault in your wall outlet. (Phases are reversed, ground is missing, etc.)	Have a qualified electrician fix the fault immediately. NOTE: A loose wall outlet may cause the "FAULT" LED to light. Your surge suppressor will identify most wiring faults, but may not identify every possible type of fault.
The red "Fault" LED lights after some use of your surge suppressor. Your surge suppressor may have been damaged by a surge.	Have a qualified electrician examine your outlet to determine if a fault has developed. If no fault exists, contact Tripp Lite for service.

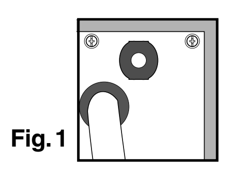


Fig. 1

Specifications

	IBV-12
AC Energy Absorption (Joules):	1120
Amp Spike Protection (Amps):	46,000
Dimensions (H x W x D):	2½ x 14½ x 3½"

- UL 1449 Listed (330V let-through)
- UL 1283 Listed (noise reduction)

Rated Input Voltage:	105 to 135V AC; 60 Hz; (120V AC nominal)
AC Outlets:	12 NEMA 5-15R
AC Line Cord:	6', 14 gauge, 3-conductor grounded
Controls:	Illuminated RED "ON/OFF" switch
High Frequency Noise Suppression:	> 30db @ 6-1000Mhz
Transient Response Time:	Instantaneous*

* Transient amplitude reduction occurs faster than the clamp response of the varistors because of the high rejection rate of the filter networks.

Warranty and Insurance

LIFETIME LIMITED WARRANTY

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for life. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

The warranties of all TRIPP LITE surge suppressors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all TRIPP LITE UPS Systems are null and void if a surge suppressor has been connected to its output receptacles.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

The policy of TRIPP LITE is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

ULTIMATE LIFETIME INSURANCE POLICY (Valid in U.S. and Canada ONLY)

TRIPP LITE warrants, for the lifetime of the product, (at TRIPP LITE's option) to repair or replace (on a pro rata basis) directly connected equipment that is damaged due to power transients while properly connected to TRIPP LITE products offering the ULTIMATE Lifetime Insurance Policy. Reimbursement or restoration for data loss is not included. Power transients include spikes and surges on the AC power, data or telephone lines that the TRIPP LITE products have been designed to protect against (as recognized by industry standards).

AC Power Line Transients: To claim damages, the TRIPP LITE product must be plugged into a properly wired and grounded outlet. No extension cords or other electrical connections may be used. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth by the National Electrical Code (NEC). Except as provided above, this warranty does not cover any damage to properly connected electronic equipment resulting from a cause other than an "AC power transient." If user meets all of the above requirements, TRIPP LITE will repair or replace (at TRIPP LITE's option) equipment up to the specified value (See ULTIMATE Lifetime Insurance Policy Limits). No coverage is allowed for damage entering from telephone or data lines, unless they are separately protected, as described below.

Telephone and Data Line Transients: Tripp Lite will repair or replace directly connected equipment that is damaged by transients on telephone and/or data lines only when all such paths are protected by a Tripp Lite protection product(s) and the AC power (utility) line is simultaneously protected by a Tripp Lite power protection device (UPS, surge suppressor or line conditioner) with Ultimate Lifetime Insurance coverage. Reimbursement dollar limits will be equal to that of the Tripp Lite power protection protector. Coverage is excluded where a suitable environment for the protection device is not provided, including, but not limited to, lack of a proper safety ground. Telephone service equipment must also include a properly installed and operating "primary protection" device at the telephone service entrance (such devices are normally added during telephone line installation).

All above warranties are null and void if the TRIPP LITE product has been improperly installed, tampered with or altered in any way, or if the connected equipment was not used under normal operating conditions or in accordance with any labels or instructions. All claims under this warranty must be submitted in writing to Tripp Lite within 30 days of the occurrence or the claim will not be considered. This warranty does not include damage resulting from accident or misuse, and applies to the domestic (USA and Canada) use of these products only.

Tripp Lite reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to malfunction of the Tripp Lite product by requesting the equipment in question be sent to Tripp Lite for examination. This policy is above and beyond, only to the extent needed, of that provided by any coverage of connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty and/or any extended warranties.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties or otherwise.

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE. Products must be returned to TRIPP LITE with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.



1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 USA
Servicios al Clientes (USA): +1 (773) 869-1234
www.tripplite.com

Manual de Operación

IBV-12

Supresor de Sobretensiones con Luces de Diagnóstico (120V)

Seguridad

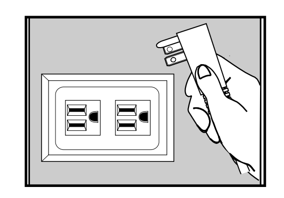


- ***Instale este supresor de sobretensiones bajo techo, lejos de humedad, calor y polvo excesivo.***
- ***Conecte este supresor de sobretensiones a una toma de energía eléctrica de 3 alambres y con conexión a tierra. No remueva o modifique la conexión a tierra del enchufe del supresor. No utilice adaptadores de dos alambres con el enchufe del supresor***
- ***La demanda total de energía de todos los equipos conectados al supresor de sobretensiones no debe exceder 12 amperios.***
- ***Este supresor no requiere mantenimiento alguno. No abra el supresor por ninguna razón. No existen partes interiores que puedan ser reparadas por el usuario.***

Instalación Rápida

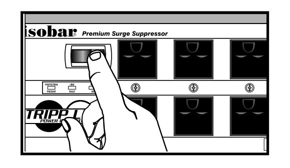
1 *Conecte el supresor de sobretensiones a una toma de energía eléctrica de 120 voltios con conexión a tierra.*

Este supresor no suministrará protección completa si no es conectado a una toma eléctrica de tres alambres y con conexión a tierra.



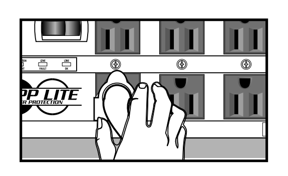
2 *Encienda el supresor por medio del interruptor "ON – OFF" (el interruptor de encendido/apagado se iluminará.)*

Cuando este interruptor esté iluminado significa que está suministrando energía de CA a los receptáculos del supresor.



3 *Conecte sus equipos electrónicos a los receptáculos del supresor.*

Sus equipos eléctricos están ahora protegidos contra sobretensiones de CA en la línea de energía eléctrica.



Copyright © 2000 Tripp Lite. Derechos reservados.

Problemas

PROBLEMA	SOLUTION
Salta el cortacircuitos. El supresor de sobretensiones ha sido sobrecargado.	Desconecte algunos de los equipos. Espere un minuto para que se enfríe el supresor y presione el cortacircuitos para restablecerlo. (Vea la Figura 1)
La luz verde "Protection Present" (protección presente) y/o "Line OK" (línea bien) no se encienden. Sus equipos no están recibiendo protección completa o existe una falla en la instalación eléctrica de la toma de energía.	Cerciórese de que la toma eléctrica esté recibiendo energía, el interruptor de encendido esté en la posición "ON" y esté iluminado y que el Isobar esté firmemente enchufado.
La luz roja "Fault" (falla) se enciende al enchufar el supresor por primera vez. Existe una falla en la instalación eléctrica de la toma de energía. (Fases invertidas, ausencia de conexión a tierra, etc.)	Consulte inmediatamente a un técnico electricista para reparar la falla. OBSERVACION: Una toma floja de energía puede causar que se encienda la luz "FAULT" (falla). Este supresor de sobretensiones detectará la mayoría de las fallas existentes en la instalación eléctrica. No obstante, es posible que no detecte todas las fallas potenciales.
La luz roja "Fault" se enciende después de haber usado normalmente el supresor de sobretensiones. El supresor puede haber sufrido daños producidos por sobretensiones severas.	Un técnico electricista debe examinar la toma de corriente para determinar la falla existente. Si no se determinara falla alguna, comuníquese con Tripp Lite para obtener información sobre el servicio de reparaciones.

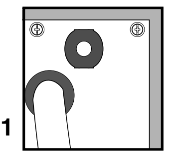


Fig. 1

Especificaciones

	IBV-12
Absorción de Energía de CA (Julios):	1120
Protección contra Sobretensiones Súbitas (Amperios):	46,000
Dimensiones (Alto x Ancho x Prof.):	2½ x 14½ x 3½"

- Certificado por UL 1449 (330V de paso)
- Certificado por UL 1283 (reducción de ruidos)

Indice de Voltaje de Entrada:	105 a 135V CA; 60 Hz; (120V CA nominal)
Receptáculos de CA:	12 NEMA 5-15R
Cable de CA:	6', calibre 14, 3 alambre con conexión a tierra
Controles:	Interruptor ROJO "ON/OFF" (encendido/apagado)
Supresión de Ruidos de Alta Frecuencia:	> 30db @ 6-1000Mhz
Tiempo de Respuesta:	Instantánea*

* La reducción de amplitud transiente ocurre más rápido que el tiempo de fijación de los varistores debido al alto nivel de rechazo de las redes de filtros.

Garantia y Servicio

GARANTIA LIMITADA

TRIPP LITE garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por vida. La obligación de TRIPP LITE bajo esta garantía se limita a reparar o reemplazar (a su sola discreción) cualquier producto defectivo. Para obtener servicio bajo esta garantía, usted debe obtener un número de Autorización de Devolución de Producto (RMA) extendido por TRIPP LITE o por uno de sus centros autorizados de servicio. Los productos pertinentes deberán enviarse o entregarse a TRIPP LITE o a uno de sus centros autorizados de servicio con los cargos de transporte pagados con antelación y acompañados por una breve descripción del problema y prueba de fecha y lugar de compra. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o uso incorrecto, o que hayan sido alterados o modificados en forma alguna. Esta garantía es válida solamente para el comprador original quien debe de haber registrado correctamente el producto durante los primeros 10 días a partir de la fecha de compra.

Todas las garantías correspondientes a los supresores TRIPP LITE de sobretensiones transitorias serán nulas y sin efecto si los supresores mencionados han sido conectados a los receptáculos de salida de cualquier sistema UPS. Todas las garantías correspondientes a los sistemas UPS de TRIPP LITE serán nulas y sin efecto si se han conectado uno o más supresores de sobretensiones transitorias a los receptáculos de salida del sistema UPS antes mencionado.

EXCEPTO COMO SE INDICA EN ESTE DOCUMENTO, TRIPP LITE NO SERA RESPONSABLE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, POR DAÑOS Y/O PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO DE ESTE PRODUCTO, AUN SI EXISTEN ADVERTENCIAS SOBRE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO. Específicamente, TRIPP LITE no es responsable por costo alguno pertinente a pérdidas de ganancias, utilidades o réditos, pérdida de equipos, pérdida de uso de equipos, pérdida de software o programas de computación, pérdida de datos, costo de sustitutos, reclamos por terceras u otras partes.

La política de TRIPP LITE es una de mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

SERVICIO EN MÉXICO

Compusupport México provee 36 centros autorizados de servicio ubicados en diferentes partes del país para reparar los supresores de sobretensiones de Tripp Lite. Si usted está en México D.F., lleve las unidades que necesiten ser reparadas en la oficina central de Compusupport México, localizada en Roberto Gayol 29; Col. del Valle; México D.F. Tel / Fax: (5) 559-3022. Si usted no está en México D.F., por favor visite nuestra página PowerZone en español en el Internet: www.tripplite.com para obtener una lista completa de los centros autorizados de servicio, incluyendo direcciones y números telefónicos, de Compusupport.

Si usted necesita soporte técnico, por favor comuníquese a la oficina de Tripp Lite de México, localizada en Av. San Antonio 256, Piso 6; Col. Ampliación Nápoles, 03849 México D.F. Tel: (5) 615-0252; Fax: (5) 615-0255; Hotline (línea de soporte técnico): (5) 575-0929

NOTA: El seguro “ULTIMATE LIFETIME” es SOLAMENTE válido para equipos comprados y utilizados en los Estados Unidos y Canada



1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 USA
Service Clients (USA) : (773) 869-1234
www.tripplite.com

Manuel de l'Utilisateur

IBV-12

Suppresseur de Surtension de Diagnostic (120V)

Sureté

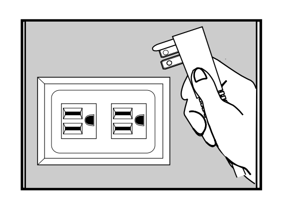


- ***Installez votre suppresseur de surtension à l'intérieur, loin de l'humidité excessive, de la chaleur et de la poussière.***
- ***Connectez votre suppresseur de surtension à la prise de terre C.A. à 3 fils. N'enlevez pas ou ne modifiez pas la broche de terre de la prise du suppresseur de surtension. N'utilisez pas d'adaptateurs à deux broches avec la prise du suppresseur de surtension.***
- ***L'alimentation totale passant à travers le matériel relié à votre suppresseur de surtension ne doit pas excéder 12 ampères.***
- ***Votre suppresseur de surtension ne demande aucune maintenance. Ne pas ouvrir votre suppresseur de surtension, quelle qu'en soit la raison. Il n'y a aucune pièce dont l'utilisateur puisse se servir à l'intérieur.***

Installation Rapide

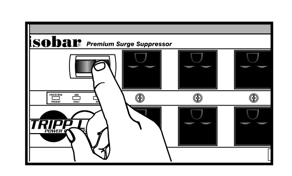
1 *Branchez le suppresseur de surtension dans une prise de terre électrique 60 Hz.,120V à 3 fils*

Le suppresseur de surtension ne peut pas fournir la protection complète à moins qu'il soit connecté à une prise de terre correctement cablée.



2 *Permuttez le commutateur ON-OFF du suppresseur de surtension sur ON (le commutateur va s'allumer)*

Lorsque ce commutateur est allumé, il indique que l'alimentation C.A. n'est pas disponible aux prises du suppresseur de surtension.



3 *Branchez les cordons d'alimentation de votre matériel électrique aux prises de votre suppresseur de surtension*

Votre matériel électrique est maintenant protégé contre les surtensions C.A. sur la ligne de courant.

Copyright © Tripplite 2000. Tous droits réservés.

Dépannag

PROBLEME

Votre disjoncteur s'active.
Votre suppresseur de surtension est en surcharge.

SOLUTION

Débranchez le matériel. Attendez une minute pendant que votre suppresseur de surtension se refroidisse, puis pressez de nouveau le bouton du disjoncteur (voir schéma 1).

Le(s) DEL(s) vert "Protection Present" et/ou "Line OK" ne s'allument pas.
Votre matériel n'est pas complètement protégé contre les surtensions ou il y a un défaut de cablâge dans votre prise murale.

Assurez-vous que l'alimentation est disponible à la prise murale, le commutateur d'alimentation est positionné sur ON et est allumé, et l'Isobar est complètement branché.

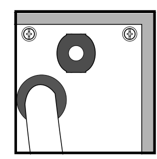
Le DEL rouge "Fault" s'allume lorsque vous branchez en premier votre suppresseur de surtension.
Il y a un défaut de cablâge dans votre prise murale. (Phases inversées, prise de terre manquante, etc.)

Ayez un technicien qualifié pour réparer le défaut immédiatement. NOTE: Une prise murale lache peut résulter du fait que le DEL "FAULT" s'allume. Votre suppresseur de surtension va identifier la plupart de défauts de cablâge, mais ne va pas identifier chaque type de défaut.

Le DEL rouge "Fault" s'allume après usage de votre suppresseur de surtension.
Votre suppresseur de surtension a pu être endommagé par une surtension.

Ayez un technicien qualifié pour examiner votre prise afin de déterminer si un défaut s'est développé. Si aucun défaut n'existe, contactez Tripp Lite pour le service.

Schéma 1



Caractéristiques

	IBV-12
Absorbtion d'Energie C.A. (Joules):	1120
Protection Crêtes Amp (Amps):	46,000
Dimensions (H x L x l):	2½ x 14½ x 3½

- Classé UL 1449 (330V)
- Classé UL 1283 (réduction de bruit)

Tension d'Entrée:	105 à 135V AC; 60 Hz; (120V AC nominal)
Prise C.A.:	12 NEMA 5-15R
Cordon de Ligne C.A.:	6', 14 gauge, 3 conducteurs de terre
Controles:	Commutateur illuminé ROUGE "ON/OFF"
Suppression de Bruit Haute Fréquence:	> 30 dB @ 6-1000 Mhz
Temps de réponse transitoire:	Instantané *

* La réduction passagère d'amplitude se produit plus rapidement que la réponse des varistances en raison de la cadence élevée de rejet des réseaux de filtre.

Garantie et Assurance

GARANTIE LIMITÉE À VIE

TRIPP LITE garantit ses produits contre tout défaut de matière et de main-d'oeuvre pour la durée de vie utile du produit. L'obligation de TRIPP LITE sous cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement (à sa discrétion) de tels produits. Pour bénéficier du service proposé dans le cadre de la présente garantie, vous devez obtenir un numéro RMA (Autorisation de Renvoi de Matériel) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de service qualifié par TRIPP LITE. Les produits doit être retournés à TRIPP LITE ou à un centre de service qualifié par TRIPP LITE avec tous les frais d'expédition ou de livraison payés d'avance, et devant être accompagnés d'une brève description du problème rencontré et de la preuve de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à un équipement qui a été endommagé par accident, par négligence ou par mauvais usage ou mauvais installation, ou qui a été manipulé de manière fraduleuse ou modifié d'aucune sorte. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur originale qui a dûment enregistré le produit dans le 10 jours de la date d'achat.

Les garanties de tous les suppresseurs de surtensions subite de TRIPP LITE sont nulles si elles ont été reliées à la sortie de n'importe quel système d'UPS. Les garanties de tous les systèmes d'UPS de TRIPP LITE sont nulles si un suppresseur de surtensions subite a été relié à ses réceptacles de sortie.

A L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, DES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. Certaines juridictions n'autorisent pas de limitation ni d'exclusion des garanties implicites. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

A L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, EN AUCUN CAS LA SOCIETE TRIPP LITE NE PEUT ETRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, SPECIAUX, FORTUITS OU INDIRECTS RESULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MEME SI ELLE A ETE INFORMEE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. En particulier, TRIPP LITE n'est pas responsable des coûts, tels que perte de profits ou baisse du chiffre d'affaires, perte d'équipement, impossibilité d'utiliser l'équipement, perte de logiciels, perte de données, coûts des produits de remplacement, dommages-intérêts demandés par des tierces parties, ni de quelque autre coût que ce soit.

La politique de TRIPP LITE est en amélioration constante. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

POLICE D'ASSURANCE À VIE « ULTIMATE » (Valable aux États-Unis et au Canada Uniquement)

TRIPP LITE garantit que, pour la durée de vie utile du produit, (à sa discrétion) elle s'engage à réparer ou à remplacer (sur une base pro rata) l'équipement directement connecté qui a été endommagé par des transitoires alors qu'il était correctement raccordé aux produits TRIPP LITE proposés avec la Police d'assurance « ULTIMATE ». Le remboursement et la restauration des données perdues ne sont pas inclus. Les transitoires comprennent les pointes de tension et les surtensions sur l'alimentation secteur ou sur les lignes téléphoniques ou de transmission de données que les produits TRIPP LITE sont destinés à protéger (conformément aux normes industrielles).

TRANSITOIRES SUR L'ALIMENTATION SECTEUR: Pour toute demande de dommages-intérêts, le produit TRIPP LITE doit être branché sur une prise correctement câblée et mise à la terre. Aucune ralonge électrique ni aucune autre connexion électrique ne peut être utilisée. L'installation doit être conforme aux normes applicables en matière d'électricité et de sécurité, définies par le NEC (National Electrical Code). À l'exception des dispositions ci-dessus, la garantie ne couvre pas les dommages aux biens subis par tout équipement électronique connecté et dont la cause est autre qu'une transitoire. Si l'utilisateur se conforme à toutes les exigences mentionnées ci-dessus, TRIPP LITE s'engage à réparer ou à remplacer (à sa discrétion) l'équipement jusqu'à la valeur spécifiée. (Voir les limitations de la Police d'assurance « ULTIMATE ».) Il n'existe aucune couverture pour les dommages liés aux lignes téléphoniques ou de transmission de données, à moins qu'elles ne soient protégées séparément comme indiqué ci-après.

TRANSITOIRES SUR LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES ET DE TRANSMISSION DE DONNÉES: Tripp Lite s'engage à réparer ou à remplacer l'équipement directement connecté qui a été endommagé par des transitoires survenant sur des lignes téléphoniques ou de transmission de données, uniquement si toutes ces voies sont protégées par un ou plusieurs produits Tripp Lite et si l'alimentation secteur est protégée de façon simultanée par un appareil Tripp Lite prévu à cet effet (UPS, suppresseur de surtensions ou régulateur de ligne) avec assurance « ULTIMATE ». Le produit protège une ligne et donc un équipement directement connecté.

Les limites des sommes remboursées en dollars sont équivalentes à celles concernant le dispositif de protection de l'alimentation Tripp Lite. La couverture est exclue lorsque le dispositif de protection ne fonctionne pas dans l'environnement d'exploitation adéquat, y compris, à titre non limitatif, en l'absence d'une terre de sécurité appropriée. L'appareil téléphonique doit également comprendre un dispositif de «protection primaire» installé et fonctionnant correctement à l'entrée du service (ce type de dispositif est en principe ajouté durant l'installation de la ligne téléphonique).

Toutes les garanties mentionnées ci-dessus sont nulles et non avenues si le produit TRIPP LITE a été installé de manière incorrecte, manipulé de manière frauduleuse ou modifié de quelque façon que ce soit, ou si l'équipement connecté n'a pas été employé dans des conditions d'exploitation normales ou conformément à des indications figurant sur les étiquettes ou aux instructions. Les réclamations entrant dans le cadre de la présente garantie doivent être adressées par écrit à Tripp Lite dans les 30 jours à compter de la date à laquelle le problème a été observé. Si tel n'est pas le cas, il n'est pas tenu compte de la réclamation. La présente garantie n'inclut pas les dommages résultant d'un accident ou d'un mauvais usage, et s'applique à l'utilisation des produits aux États-Unis et au Canada uniquement.

Tripp Lite se réserve le droit de déterminer si les dommages subis par l'équipement connecté sont dus à un fonctionnement défectueux du produit Tripp Lite en demandant l'envoi de cet équipement à Tripp Lite en vue de le soumettre à un examen. La présente police va au-delà, uniquement dans la mesure nécessaire, de celle fournie par la couverture d'un appareil connecté provenant d'autres sources, y compris, à titre non limitatif, les garanties et / ou les extensions de garantie d'un fabricant.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, À TITRE NON LIMITATIF, DES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Certaines juridictions n'autorisant pas de limitation ni d'exclusion des garanties implicites, les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ TRIPP LITE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI ELLE A ÉTÉ INFORMÉE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. En particulier, TRIPP LITE n'est pas responsable des coûts, tels que manque à gagner ou baisse du chiffre d'affaires, perte d'équipement, impossibilité d'utiliser l'équipement, perte de logiciels, perte de données, coûts des produits de remplacement, dommages-intérêts demandés par des tierces parties, ni de quelque autre coût que ce soit.

Pour bénéficier du service proposé dans le cadre de la présente garantie, vous devez être l'acheteur / l'utilisateur initial du produit concerné. Vous devez obtenir un numéro RMA (autorisation de renvoi de matériel) auprès de TRIPP LITE. Les produits doivent être renvoyés à TRIPP LITE, frais de transport payés d'avance, et être accompagnés d'une brève description du problème rencontré et de la preuve de la date et du lieu d'achat.



Printed on Recycled Paper

93-1800 (200001215) 8/00